

Socle de synchronisation
de l'iPod
Mode d'emploi
22

FRANÇAIS

iD50

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Table des matières

Introduction.....	22
Consignes de sécurité importantes	23
Garantie limitée.....	24
Panneau arrière.....	25
Raccordements	25
Panneau avant.....	26
Télécommande.....	27
Guide d'utilisation	28
Caractéristiques techniques.....	30
Dépannage.....	31

Comme tous les produits de Cambridge Audio, l'iD50 obéit à trois principes de base : des performances remarquables, une facilité d'emploi et un rapport qualité-prix imbattable.

**Assurez-vous d'enregistrer votre achat !
Rendez-vous sur : www.cambridgeaudio.com/sts**

Inscrivez-vous pour être informé en avant première des :

- **futurs produits**
- **mises à jour de logiciels**
- **nouveautés, événements, offres exclusives et concours !**

Ce mode d'emploi vise à faciliter l'installation et l'utilisation de ce produit. Les informations de ce document ont été vérifiées soigneusement avant leur impression. Toutefois, comme Cambridge Audio a pour principe d'améliorer constamment ses produits, les caractéristiques techniques et générales peuvent être modifiées sans préavis.

Ce document comprend des informations exclusives protégées par des droits d'auteur ou de copie. Tous droits réservés. La reproduction sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit (mécanique, électronique ou autre) d'une partie quelconque de ce mode d'emploi sans l'autorisation écrite préalable du fabricant est illégale. Toutes les marques commerciales et déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

La mention "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour l'iPod et que son fabricant certifie qu'il répond aux normes de performance Apple.

Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de réglementation et de sécurité.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2008

iTunes, iPod et le logo Apple sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Introduction

Nous vous remercions pour l'achat de cette station d'accueil audiophile Cambridge Audio iD50 pour iPod. Nous sommes certains que vous l'appréciez pendant de nombreuses années.

Le modèle iD50 vous permet de bénéficier d'une excellente qualité audio et vidéo depuis votre iPod. Un dispositif de détection du sol anti-bruit pseudo-équilibré et des sorties audio à mémoire tampon permettent d'extraire un maximum d'informations.

Grâce à ses prises phono/RCA plaquées or, l'iD50 peut être utilisé avec un système séparé de haute qualité pour une véritable performance audiophile.

En outre, vous pouvez utiliser votre télévision à la fois pour naviguer dans votre iPod via la fonction d'affichage à l'écran (OSD) conviviale de l'iD50 et pour visionner du contenu vidéo. Une interface RS232 est également incluse pour permettre une installation personnalisée.

L'iD50 prend en charge à la fois les modes de fonctionnement Simple et Avancé. En mode Simple, la station d'accueil est en veille active afin de permettre le chargement de l'iPod et la sortie audio via l'iD50. L'affichage de l'iPod est actif et le baladeur est contrôlable via la télécommande fournie ou les commandes et la molette tactile en façade.

En mode Avancé, il est possible de contrôler l'iPod et de parcourir son contenu à l'aide de la télécommande et de la fonction d'affichage à l'écran (OSD) de l'iD50 via un téléviseur adapté. Les fonctions audio et vidéo sont disponibles via les connecteurs de l'iD50 et le chargement de l'iPod peut être activé ou désactivé.

Il est primordial de ne pas transiger sur la qualité des interconnexions que vous utilisez avec ce produit. Naturellement, nous recommandons particulièrement les câbles de la gamme Cambridge Audio, conçus dans le même esprit d'excellence que ce produit. Contactez votre revendeur pour obtenir de plus amples informations.


Nous vous remercions de prendre le temps de lire ce mode d'emploi et vous recommandons de le conserver afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.



Matthew Bramble
Directeur Technique de Cambridge Audio
et de l'équipe de conception de la station d'accueil

Consignes de sécurité importantes

Pour votre propre sécurité, merci de lire attentivement ces instructions importantes sur la sécurité avant de tenter de raccorder cette unité au réseau électrique. Elles vous permettront aussi d'obtenir les meilleurs résultats et de prolonger la durée de vie de l'unité :

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Prendre en compte tous les avertissements.
4. Suivre l'ensemble des consignes.
5. Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas bloquer les bouches d'aération. Suivre les instructions du fabricant lors de l'installation.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur comme des radiateurs, des climatiseurs, des cuisinières ou près d'autres appareils (comme les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas oublier le caractère sécuritaire d'une prise polarisée ou d'une prise de terre. Une prise polarisée possède deux fiches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux fiches et d'une broche de terre. La fiche plus large ou la broche de terre sont fournies à des fins sécuritaires. Si la prise fournie ne correspond pas à votre installation, merci de contacter un électricien pour qu'il puisse remplacer votre installation obsolète.
10. Merci de ne pas marcher, ni appuyer sur le cordon d'alimentation, et plus précisément au niveau des prises, des installations d'alimentation et de la sortie de l'alimentation électrique.
11. Utiliser uniquement les pièces détachées/accessoires précisés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement le chariot, le trépied, la console ou la table précisés par le fabricant, ou fourni avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, merci de faire très attention lorsque vous déplacez le chariot/l'appareil afin d'éviter de vous blesser en faisant tomber l'ensemble. 
13. Débrancher l'appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
14. Confier tous les travaux de maintenance à du personnel spécialisé et qualifié. Des réparations sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé : en cas de dégâts sur le cordon d'alimentation ou sur la prise, si du liquide ou un objet est tombé sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'unité à la pluie ou à des sources humides.

L'unité doit être installée de manière à ce qu'elle puisse être retirée du réseau électrique depuis la prise de terre (ou par le biais d'un connecteur adapté situé sur la partie arrière de l'unité). Si la prise de courant est utilisée en tant que dispositif de déconnexion, ce dernier doit alors rester prêt et facile d'utilisation. Utiliser uniquement les cordons d'alimentation fournis avec l'unité.

Merçi de vérifier qu'il existe une aération énergétique (au moins 10 cm de jeu autour de l'unité). Ne pas placer d'autres équipements sur l'unité. Ne pas poser l'unité sur un tapis, ni sur une surface lisse, et ne pas boucher les orifices d'aération, ni les grilles de sortie. Ne pas recouvrir les grilles d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux...

L'unité ne doit pas être utilisée près de l'eau, elle ne doit pas être exposée à une source d'écoulement, ni à des éclaboussures ou à tout autre type de liquides. Aucun objet rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur l'unité.



CAUTION
Risk of electric shock.
Do not open.

AVIS
Risque de choc électrique.
Ne pas ouvrir.

ACHTUNG
Vorm öffnen des Gerätes.
Netzstecker ziehen.



Le voyant lumineux avec le symbole en forme d'arc situé dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de 'courant dangereux' non isolé au sein du produit, et ce dernier pourrait être suffisamment fort pour provoquer une décharge électrique sur des personnes.

Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives aux opérations de maintenance et au fonctionnement dans le manuel de cet appareil.



Ce symbole présent sur le produit indique qu'il s'agit d'une construction de CLASS II (isolation double).



Symbole DEEE

La poubelle sur roues est le symbole de l'Union Européenne pour le recyclage séparé des appareils électriques et électroniques. Ce produit contient des équipements électriques et électroniques qui peuvent être réutilisés, recyclés ou récupérés, et ils ne doivent donc pas être mis au rebut dans votre poubelle habituelle qui ne fait pas l'objet du tri sélectif. Merci de retourner l'unité ou de contacter le revendeur autorisé qui vous a fourni ce produit pour obtenir davantage d'informations.



Marque CE

Ce produit est conforme aux directives européennes relatives à la basse tension (2006/95/EC) et à la compatibilité électro-magnétique (89/336/EEC) lorsque l'unité est installée et utilisée selon les instructions du manuel de l'utilisateur. Pour garantir une conformité prolongée, seuls les accessoires de Cambridge Audio devraient être utilisés avec ce produit et les opérations de maintenance doivent être confiées à du personnel spécialisé et qualifié.



Marque C-Tick

Ce produit est conforme aux exigences CEM et aux normes en matière de communications radio définies par l'autorité de communication australienne.



Indication Ross Test

Ce produit est conforme aux normes en vigueur en Russie en matière de sécurité électronique.

Normes FCC

IMPORTANT : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES AUDIOVISUELLES OU RADIO ENGENDREES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISEES, EFFECTUEES SUR CET APPAREIL. DE TELS CHANGEMENTS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION D'UTILISATION QU'A L'UTILISATEUR.



Cet équipement a été créé et testé pour être conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses au sein d'une installation résidentielle. Ce équipement génère, utilise et peut émettre des radiations de fréquence radio, s'il n'est pas installé, ni utilisé conformément aux instructions, et cela peut engendrer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne sera produite au sein d'une installation spécifique.

Si cet appareil génère des interférences qui gênent la réception des émissions télévisuelles ou radio, ce qui peut être remarqué en activant ou en désactivant l'appareil, nous invitons l'utilisateur à essayer de corriger ces interférences en suivant l'une des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception
- augmenter la distance qui sépare l'équipement du récepteur
- raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est relié
- consulter le revendeur ou un technicien TV/radio expérimenté pour obtenir de l'aide.

Garantie limitée

Aération

IMPORTANT – L'unité risque de chauffer lors de l'utilisation. Ne pas superposer plusieurs unités. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier ne disposant pas d'une aération suffisante.

Vérifier qu'aucun petit objet ne peut passer à travers des grilles d'aération. Si cela se produit, éteindre immédiatement l'appareil, le débrancher de la prise électrique et contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide et des conseils.

Emplacement

Choisir avec précaution une endroit pour installer votre équipement. Éviter de le placer directement face aux rayons du soleil ou près d'une source de chaleur. Aucune source de feu telle que des bougies allumées doit être placée sur l'appareil. Éviter également toutes les sources qui pourraient occasionner des vibrations, de la poussière, de la fraîcheur ou de l'humidité. L'appareil peut être utilisé à des températures moyennes.

L'unité doit obligatoirement être installée sur une surface stable et de niveau. Ne pas placer l'équipement dans une pièce entièrement fermée ou dans un casier. Ne pas placer l'unité sur une surface instable ou sur une étagère. L'unité pourrait en effet tomber et cela pourrait blesser un enfant ou un adulte, sans oublier les dommages causés sur le produit. Ne pas positionner d'autres équipements au-dessus de l'unité.

En raison des champs magnétiques répartis, aucune platine, ni aucun téléviseur CRT ne doit être positionné près de l'appareil pour éviter de possibles interférences.

Les composants audio et électroniques peuvent être utilisés environ une semaine entière (s'ils sont utilisés plusieurs heures par jour). Cela permettra aux nouveaux composants d'être installés correctement, et les propriétés sonores s'améliorent avec le temps.

Sources d'alimentation

L'unité doit être uniquement utilisée avec le type de source électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'alimentation disponible chez vous, merci de contacter votre revendeur ou l'entreprise chargée de l'alimentation électrique dans votre région.

Pour éteindre l'unité, il vous suffit de la débrancher de la prise électrique.

Surcharge

Éviter de surcharger les installations électriques murales, ou les rallonges, car cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou de décharge électrique. Les installations en courant continu surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation abîmés, une isolation endommagée ou craquelée et des prises cassées constituent des dangers. Cela pourrait provoquer une décharge ou un incendie.

S'assurer que chaque câble est correctement inséré. Pour éviter des ronflements ou des bruits de fond, ne pas mélanger les interconnexions avec le cordon d'alimentation ou les câbles du haut-parleur.

Nettoyage

Pour nettoyer l'unité, passer un chiffon non pelucheux et sec. Ne pas utiliser de produits liquides nettoyants comprenant de l'alcool, de l'ammoniac ou des abrasifs. Ne pas utiliser de spray sur ou près de l'unité.

Mise au rebut des piles

Merci de mettre au rebut les piles déchargées selon les dispositions en vigueur au niveau local en termes de recyclage et de protection de l'environnement.

Haut-parleurs

Avant d'effectuer les liaisons avec les haut-parleurs, s'assurer que le courant est coupé et utiliser uniquement les interconnexions prévues à cet effet.

Réparations

Ces unités ne peuvent pas être réparées par l'utilisateur, ne pas essayer de réparer, de défaire, ou même d'assembler l'unité si un problème survient.

Une décharge électrique importante pourrait alors avoir lieu si cette mesure de précaution n'est pas respectée. En cas de problème ou de panne, merci de contacter votre revendeur.

Cambridge Audio garantit ce produit contre tout défaut de matériel et de main-d'œuvre (dans les conditions stipulées ci-dessous). Cambridge Audio peut décider de réparer ou de remplacer (à sa propre discrétion) ce produit ou toute pièce défectueuse de ce produit. La période de garantie peut varier selon le pays. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur. Veuillez à toujours conserver la preuve d'achat de cet appareil.

Pour une réparation sous garantie, veuillez contacter le revendeur Cambridge Audio agréé chez qui vous avez acheté ce produit. Si votre revendeur ne peut procéder lui-même à la réparation de votre produit Cambridge Audio, ce dernier pourra être envoyé par votre revendeur à Cambridge Audio ou à un service après-vente Cambridge Audio agréé. Le cas échéant, vous devrez expédier ce produit dans son emballage d'origine ou dans un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d'achat telle qu'une facture attestant que le produit est couvert par une garantie valable doit être présentée pour tout recours à la garantie.

Cette garantie est annulée si (a) le numéro de série d'usine a été modifié ou supprimé de ce produit ou (b) ce produit n'a pas été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé. Pour confirmer que le numéro de série n'a pas été modifié ou que ce produit a été acheté auprès d'un revendeur Cambridge Audio agréé, vous pouvez appeler Cambridge Audio ou le distributeur Cambridge Audio de votre pays.

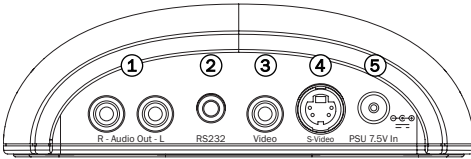
Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques ou les dommages dus ou faisant suite à des cas de force majeure, à un accident, à un usage impropre ou abusif, à la négligence, à un usage commercial ou à une modification d'une partie quelconque du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus ou faisant suite à une utilisation, à un entretien ou à une installation inappropriés ou à une réparation opérée ou tentée par une personne quelconque étrangère à Cambridge Audio ou qui n'est pas revendeur Cambridge Audio ou technicien agréé, autorisé à effectuer des travaux d'entretien et de réparation sous garantie pour Cambridge Audio. Toute réparation non autorisée annule cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus " EN L'ÉTAT " ou " WITH ALL FAULTS ".

LES RÉPARATIONS OU REMPLACEMENTS EFFECTUÉS DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. CAMBRIDGE AUDIO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT DE LA RUPTURE DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE CONCERNANT CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE PRÉVUE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE DE QUELQUE SORTIE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, LA GARANTIE RELATIVE À L'APTITUDE DU PRODUIT À ÊTRE COMMERCIALISÉ ET À ÊTRE UTILISÉ DANS UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

Certains pays et États des États-Unis n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou les exclusions de garanties implicites. Par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, outre d'autres droits qui varient d'État à État ou de pays à pays.

Pour toutes réparations, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

Panneau arrière



① Sorties audio stéréo (RCA/Phono)

Connectez l'iD50 sur tout amplificateur, téléviseur, récepteur AV ou chaîne stéréo adapté(e) à l'aide d'un câble audio stéréo (RCA/Phono vers RCA/Phono). Toute entrée de niveau de ligne (signalée comme CD, Tape (K7), Aux, etc.) est appropriée.

② Connecteur RS232

Pour une installation personnalisée, raccordez l'iD50 à un système de contrôle multi pièce externe à l'aide d'un jack stéréo de 3,5 mm et d'un câble RS232 D9. Veuillez vous reporter au site Internet de Cambridge Audio pour obtenir de plus amples informations sur le protocole de contrôle de la station d'accueil.

③ Connecteur de sortie vidéo composite

Pour utiliser la fonction d'affichage à l'écran (OSD) de l'iD50 et visionner du contenu vidéo, raccordez l'iD50 à un téléviseur/moniteur à l'aide d'un câble 75 ohm RCA/Phono conçu spécifiquement pour la vidéo composite.

④ Connecteur de sortie S-vidéo

Pour bénéficier d'une alternative de meilleure qualité qu'une connexion composite, raccordez l'iD50 à un téléviseur/moniteur à l'aide d'un câble S-Vidéo.

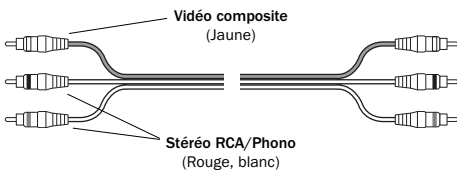
Remarque : les connecteurs S-Vidéo sont polarisés et les fiches ne peuvent être insérées que dans un sens. Tournez délicatement la fiche jusqu'à ce que vous trouviez la bonne orientation avant de l'insérer.

⑤ Connecteur d'entrée 7,5V CC

Branchez l'iD50 uniquement sur l'adaptateur secteur universel fourni.

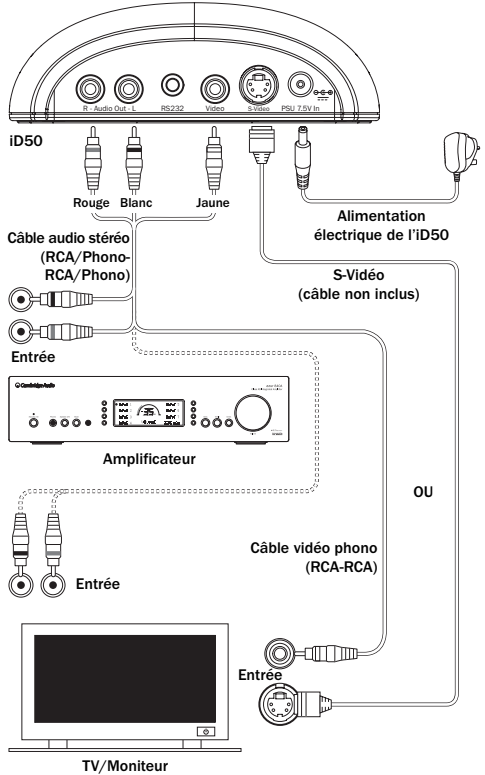
L'adaptateur fourni peut être utilisé dans le monde entier avec des tensions d'alimentation électrique de 100V-240V 50/60Hz.

Remarque : Pour plus de confort, l'iD50 est fourni avec un câble mixte vidéo stéréo RCA/phono/composite. Toutefois, pour une qualité optimale de sortie audio et vidéo, nous recommandons d'utiliser des interconnexions dédiées.



Raccordements

Assurez-vous d'avoir effectué tous les raccordements nécessaires depuis l'iD50 avant de brancher l'alimentation électrique.



Les sorties audio de l'iD50 peuvent être raccordées à une chaîne stéréo ou à un téléviseur adapté dotés d'entrées audio et d'un amplificateur intégré, tel qu'indiqué ci-dessus. Pour une qualité optimale, nous vous conseillons d'utiliser une chaîne hi-fi séparée de bonne qualité.

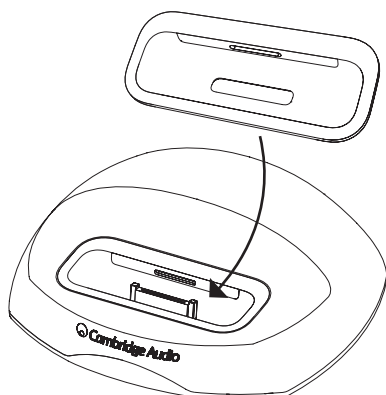
Remarque : Le volume de lecture est toujours ajusté par l'intermédiaire de votre amplificateur ou télévision selon le cas.

Raccordements (suite)

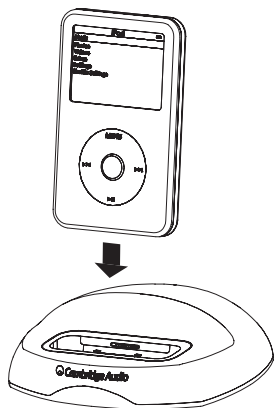
Placez délicatement l'iPod dans la station d'accueil iD50.

L'iD50 est livré avec des adaptateurs pour l'iPod nano 3G et les modèles iPod classic.

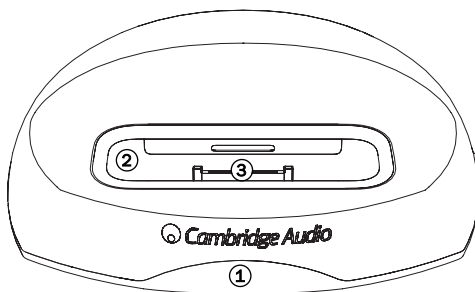
En fonction du type d'iPod dont vous disposez, vous devrez peut-être utiliser l'autre adaptateur de station d'accueil fourni avec votre iPod. Il vous suffit de l'insérer pour le mettre en place, tel qu'indiqué ci-dessous :



Remarque : pour éviter d'abîmer le connecteur de la station d'accueil, ne tournez pas l'iPod lorsque vous l'insérez ou le retirez.



Panneau avant



① Capteur de la télécommande

Récepteur des commandes infrarouges de la télécommande fournie, soit une télécommande Apple pour iPod, soit une télécommande Cambridge Audio Azur Navigator "compatible iPod". Il est indispensable qu'il n'y ait aucun obstacle entre la télécommande et le capteur.

② Fente pour adaptateur de station d'accueil

Insérez l'adaptateur de station d'accueil correspondant à votre iPod (deux types sont fournis, les nouveaux modèles d'iPod sont également livrés avec un nouvel adaptateur approprié).

Compatibilité avec l'iPod

L'iD50 est capable de communiquer avec les modèles d'iPod suivants et de les contrôler :

- iPod nano (1ère, 2ème, 3ème et 4ème générations)
- iPod (4ème génération, photo et 5ème génération)
- iPod mini
- iPod classic
- iPod touch (1ère et 2ème générations)
- iPhone (mode avion recommandé)

③ Connecteur pour station d'accueil

Insérez délicatement votre iPod dans la station d'accueil. Vous risquez d'endommager le connecteur si vous appliquez une force excessive.

Télécommande


Rétroéclairage


Allume le rétro-éclairage de l'iPod pendant environ 10 secondes.

Veille/Mode

Appuyer sur ce bouton permet à la fois d'activer et de désactiver le mode veille de la station d'accueil et de sélectionner les modes Simple ou Avancé de l'iD50 pour contrôler l'iPod.

En mode veille, une DEL bleue légèrement illuminée est visible à travers la fenêtre infra-rouge avant.


Appuyer sur le bouton  lorsque la station d'accueil est en mode veille permet de réactiver l'iPod et la station d'accueil (dans le mode dans lequel se trouvait auparavant l'appareil). La DEL bleue visible à travers la fenêtre infra-rouge avant s'illumine avec plus d'intensité.

Appuyer de nouveau sur le bouton  permet de basculer la station d'accueil en mode Simple et Avancé.

En mode Simple, il est possible de contrôler l'iPod à l'aide de la télécommande ou des commandes et de la molette tactile en façade. L'affichage de l'iPod est actif et peut être utilisé pour visionner et sélectionner des contenus, etc.

En mode Avancé, il est en revanche possible de contrôler entièrement l'iPod et de parcourir son contenu à l'aide de la fonction d'affichage à l'écran (OSD) de l'iD50 via un téléviseur adapté. L'affichage, la façade avant et la molette tactile de l'iPod ne sont pas utilisés. Un logo Cambridge Audio accompagné d'un message "Ready to Disconnect" ("Prêt à se déconnecter") apparaissent sur l'écran de l'iPod et l'affichage à l'écran (OSD) de l'iD50 s'active par l'intermédiaire des sorties vidéo. La DEL bleue visible à travers la fenêtre infra-rouge est également illuminée dans ce mode.

Remarque : l'iD50 peut prendre quelques secondes pour initialiser l'iPod en accédant à ce mode.

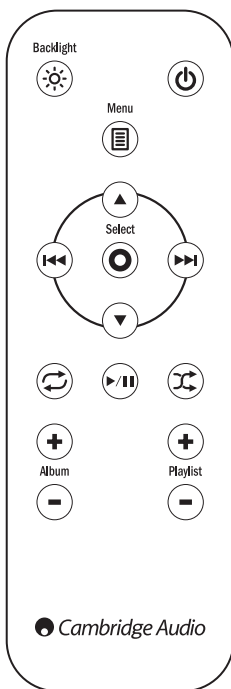
Quel que soit le mode, pour passer l'iD50 et l'iPod en mode veille, il vous suffit de maintenir enfoncé le bouton  sur la télécommande ou la touche *Lecture/Pause (Play/Pause)* sur l'iPod pendant environ trois secondes.

Menu

Appuyez pour revenir au menu précédent. Maintenez enfoncé pour revenir au menu principal (Home) (Mode Avancé uniquement).

Navigation (Navigate)

Permet de parcourir les menus en navigant vers le haut/bas.



Saut (Skip)

Appuyez pour sélectionner la piste précédente ou suivante. Maintenez enfoncé pour effectuer une avance ou un retour rapide sur une piste.

Sélection (Select)

Appuyez pour sélectionner un élément du menu.

Répétition (Repeat)

Appuyez pour faire défiler les modes de répétition en mode Simple. En mode Avancé, le menu des réglages apparaît sur l'affichage à l'écran (OSD) en indiquant l'état en cours de cette fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour sélectionner une nouvelle fonction de répétition.

Lecture/pause (Play/Pause)

Appuyez pour lancer la lecture vidéo ou audio ou la mettre en pause.

Lecture aléatoire (Shuffle)

Appuyez pour sélectionner la lecture aléatoire de pistes audio en mode Simple. En mode Avancé, le menu des réglages apparaît sur l'affichage à l'écran (OSD) en indiquant l'état en cours de cette fonction. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour sélectionner une nouvelle fonction de lecture aléatoire.

Album

Mode Simple : Appuyez pour sélectionner l'album précédent ou suivant.

Mode Avancé : Appuyez pour afficher la page précédente ou suivante du menu (pour une navigation plus rapide).

Playlist

Mode Simple uniquement : Appuyez pour passer à la sélection suivante sur l'iPod (si vous avez créé des playlists).


Remarque : L'iD50 est également compatible avec la télécommande de l'iPod fournie par Apple et certaines télécommandes Cambridge Audio Azur Navigator livrées avec nos produits. Actuellement, la quasi-totalité des télécommandes de notre gamme Azur est compatible avec l'iPod ('iPod-compatible').



Veillez consulter la section relative à la télécommande dans le manuel du produit Azur pour de plus amples informations.


Guide d'utilisation

Mode Simple

Le mode Simple vous permet de parcourir le contenu de votre iPod et de le contrôler sans passer par un téléviseur. Dans ce cas, il vous suffit d'utiliser l'affichage de l'iPod avec la façade avant/la molette tactile ou la télécommande fournie pour naviguer dans l'iPod.

Appuyez sur  sur la télécommande pour passer du mode Simple au mode Avancé et vice-versa. En mode Simple, la DEL bleue de la station d'accueil est illuminée et le menu standard de l'iPod s'affiche sur son écran.

Vous pouvez maintenant contrôler totalement l'iPod en utilisant la télécommande. Utilisez les boutons du Navigateur   pour mettre en surbrillance l'élément précédent ou suivant dans le menu en cours.

Appuyez sur  pour choisir cet élément.


Appuyez sur  pour revenir au menu précédent.

Si vous souhaitez utiliser l'iD50 pour visionner des vidéos ou des photos sur votre télévision et que vous disposez d'un iPod adapté, assurez-vous d'avoir activé la sortie vidéo sur votre iPod. Cette fonction se trouve sous le menu Vidéo/Réglages.

Remarque : tous les modèles d'iPod ne prennent pas en charge la vidéo.

Mode Avancé

Le mode Avancé vous permet de parcourir les contenus audio et vidéo de l'iPod (sous réserve que votre iPod prenne en charge la vidéo) lorsque ces informations sont affichées sur l'écran de votre téléviseur.





En mode Avancé, la DEL bleue de la station d'accueil est illuminée et le logo Cambridge Audio accompagné du message "Ready to Disconnect" ("Prêt à se déconnecter") apparaissent sur l'écran de l'iPod. Passez du mode Avancé au mode simple et vice-versa en appuyant sur .

① Configuration de l'iD50

L'iD50 prend en charge les standards PAL et NTSC. Le format aura été pré-réglé pour correspondre au système de téléviseur de votre région.

Si vous ne parvenez pas à afficher le menu de l'iD50 sur votre téléviseur, ou si vous changez de pays et trouvez que l'image est déformée, il peut être judicieux de s'assurer que la configuration du mode vidéo de la station d'accueil est correcte.






Pour basculer le mode d'affichage de PAL à NTSC et vice-versa :

1. Retirez l'iPod de la station d'accueil.
2. Appuyez sur les quatre touches de navigation l'une après l'autre (, , , puis .


La station d'accueil s'éteint et redémarre dans le nouveau mode vidéo.

② Navigation

Le contenu de votre iPod s'affiche sur l'écran du téléviseur dans un format de menu simple, très similaire à celui de l'interface utilisateur de l'iPod.

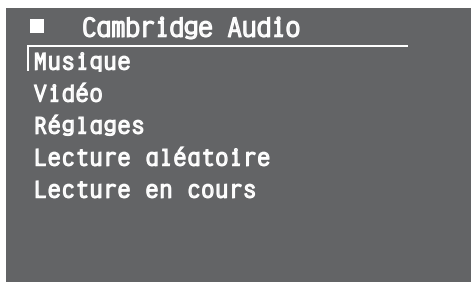
Déplacez la barre en surbrillance à l'aide des boutons  et  pour sélectionner un élément. Appuyez sur  pour choisir cet élément. Si le menu en cours contient plus de huit éléments, vous pouvez appuyer plusieurs fois sur les boutons  ou  pour afficher la page précédente ou suivante.

Vous pouvez aussi utiliser Album   pour accéder directement à la page suivante.

Si vous souhaitez revenir au menu précédent, appuyez sur le bouton .

③ Menus

Lorsque vous insérez l'iPod pour la première fois, le téléviseur affiche les options suivantes :



Musique (Music)

Sélectionnez pour parcourir le contenu audio de votre iPod.

Vidéos

Cette option permet d'accéder à un sous-menu qui contient le contenu vidéo de votre iPod. Veuillez noter que tous les modèles d'iPod ne prennent pas en charge cette fonction.

Réglages (Settings)

Utilisez cette option pour modifier les réglages de *Lecture aléatoire (Shuffle)* ou de *Répétition (Repeat)*, configurer la sortie vidéo, ou activer ou désactiver le chargement de l'iPod. Pour obtenir plus d'informations sur les réglages, reportez-vous à la Section Cinq ci-dessous.

Lecture aléatoire

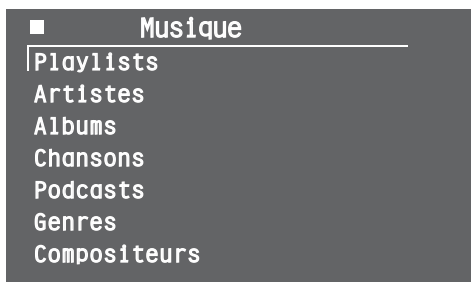
Sélectionner cette option démarre instantanément la lecture aléatoire des morceaux de musique contenus sur votre iPod.

Lecture en cours (Now Playing)

Lorsque l'iPod est en cours de lecture ou en pause, vous pouvez afficher la piste ou l'album en cours, ainsi que la durée de lecture en sélectionnant cet élément.

④ Menu Musique

Le menu Musique se trouve sous *Playlists*, *Artistes*, *Albums*, *Chansons*, *Podcasts*, *Genres* et *Compositeurs*.

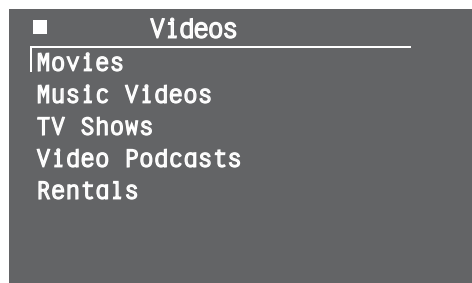


⑤ Menu Vidéos

Le menu Vidéo s'affiche uniquement si votre iPod prend en charge la vidéo.

Remarque : l'iPod touch ne prend pas en charge cette fonction.

Accéder au menu Vidéo vous permet d'accéder à une liste de catégories parmi lesquelles, *Films* et *Podcasts vidéo*. Ces catégories sont organisées avec iTunes.



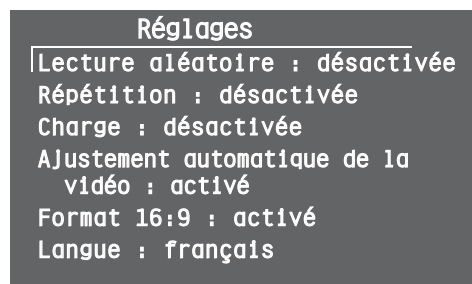
Pour lire une vidéo, utilisez les touches du Navigateur pour mettre en surbrillance votre sélection, puis appuyez sur **(C)**. La lecture de votre vidéo will commence et apparaît sur votre téléviseur.

Pour arrêter la lecture, il vous suffit d'appuyer sur le bouton **(H)**. Vous reviendrez alors au menu précédent.

Si aucune image ne s'affiche, veuillez consulter le guide dépannage.

⑥ Menu des réglages

Vous pouvez configurer l'iD50 de différentes manières pour permettre de contrôler les réglages vidéo, les modes de lecture audio et le chargement.



Guide d'utilisation (suite)

Mode aléatoire (Shuffle Mode)

Sélectionner cet élément vous permet de faire votre choix parmi les options suivantes :

Pistes aléatoires (Shuffle Tracks) (mode aléatoire standard : lecture des titres de la sélection en cours dans un ordre aléatoire) ;

Albums aléatoires (Shuffle Albums) (une fois la lecture de l'album en cours terminée, un album sera sélectionné au hasard et la lecture reprendra) ;

Lecture aléatoire désactivée (Shuffle Off) (la lecture de votre sélection musicale s'effectue dans l'ordre).

Mode répétition (Repeat Mode)

Répétition des pistes (Repeat Tracks) (la lecture de chaque chanson de la sélection en cours s'effectue, puis démarre à nouveau) ;

Répétition d'une piste (Repeat One Track) (lecture en boucle de la chanson sélectionnée) ;

Répétition désactivée (Repeat Off) (aucune chanson n'est lue en boucle).

Chargement (Charging)

La station d'accueil iD50 permet également de charger la batterie de l'iPod lorsque celui-ci y est inséré. Néanmoins, le circuit de chargement de la batterie de l'iPod peut occasionner un léger bruit au niveau des sorties audio et vidéo. En désactivant la fonction de charge, vous bénéficierez d'une qualité d'écoute optimale.

Remarque : lorsque la batterie est totalement déchargée, il est possible que l'iPod ne réponde pas pendant un court instant.

Pour obtenir plus d'informations sur le chargement de la batterie, veuillez consulter la notice d'utilisation de votre iPod.

Ajustement automatique de la vidéo (Video Auto Fit)

Lorsque cette option est sélectionnée, l'iPod tente d'agrandir l'image vidéo pour remplir l'écran de sorte qu'il n'y ait aucune perte d'image verticale ou horizontale sur les bords de l'écran en haut et en bas ou à gauche et à droite.

Selon le type de média lu par l'iPod et le format d'image de l'écran comme celui sélectionné ci-dessous, cela peut revenir à ajouter des barres noires format 16:9 en haut et en bas de l'écran ou des barres noires format 4:3 à gauche et à droite de l'écran.

Mode 16:9 (Widescreen Mode)

Utilisez ce mode lorsque votre moniteur vidéo/téléviseur a un rapport hauteur/largeur 16:9 (widescreen/écran large) plutôt que 4:3 (normal). Ce réglage indique à votre iPod que votre téléviseur est de type 16:9 afin d'effectuer les meilleurs choix de mode vidéo. Selon le format du média source et les préférences de configuration de cet écran, l'affichage pourra être en plein écran (16:9) pour remplir la totalité de celui-ci, ou des barres noires format 4:3 seront ajoutées tel que décrit ci-dessus.

Paramètres de langue (Language Settings)

Utilisez cette option afin de sélectionner la langue pour la fonction d'affichage à l'écran (OSD) de l'iD50.

Caractéristiques techniques

THD	< 0,005% à 1kHz
S/B	< -75dB à 1kHz
Niveau de sortie	1,7-2,0V rms nominal
Consommation d'énergie en mode veille	Consommation en inactivité <1,3W
Consommation maximale	Consommation 2,5W en fonctionnement et en charge au taux maximum

Entrées/sorties

Puissance d'entrée de l'adaptateur	100-240V ~ 50/60Hz
Puissance de sortie de l'adaptateur	7,5V CC, 500 mA
Sortie vidéo composite	x 1
Sortie S-Vidéo	x 1
RS232	x 1
	Conseil : TX depuis la station d'accueil, Anneau : RX vers la station d'accueil, Écran : Terre
	9600 BAUD, pas de bit de contrôle, 1 bit d'arrêt, pas de RTS/CTS ou XON/XOFF requis
	Consultez le site Internet pour obtenir plus d'information sur le protocole de commande.

Télécommande

Pile	Pile plate type : V3, CR2032 ou équivalent
------	--

Dépannage

Il n'y a pas de vidéo sur le téléviseur

Vérifiez que l'iD50 est en mode Avancé.

Vérifiez que votre iPod est correctement inséré dans l'iD50.

Vérifiez que votre iPod lit bien une vidéo et non une piste audio.

Vérifiez que votre téléviseur/récepteur est allumé et que le type et la source d'entrée sélectionnés sont corrects (composite ou S-vidéo).

Vérifiez que le câble vidéo et l'adaptateur secteur sont correctement et fermement connectés.

L'iD50 prend en charge à la fois les standards PAL et NTSC et le format aura été pré-réglé pour correspondre au système de téléviseur de votre région. Néanmoins, si aucune image ne s'affiche à l'écran, vérifiez que le réglage PAL/NTSC est correct (reportez-vous à la section relative au mode Avancé de ce guide).

Ma chaîne stéréo n'émet aucun son

Vérifiez que votre iPod est correctement inséré dans l'iD50.

Vérifiez que votre iPod est en cours de lecture.

Vérifiez que votre téléviseur/récepteur est allumé, que la source d'entrée sélectionnée est correcte et que le volume n'est pas coupé.

Vérifiez que les câbles vidéo et audio, ainsi que l'adaptateur secteur sont correctement et fermement connectés.

La station d'accueil ne charge pas la batterie de l'iPod

Vérifiez que le chargement est activé sur l'affichage à l'écran (OSD).

Vérifiez que votre iPod est correctement inséré dans l'iD50.

Vérifiez que l'adaptateur secteur est fermement branché dans la station d'accueil et dans la prise d'alimentation.

La télécommande ne fonctionne pas

Pour que la télécommande fonctionne comme il se doit avec votre iPod, l'iPod doit exécuter le logiciel Apple le plus récent. Si vous devez effectuer une mise à niveau, il vous suffit de vous rendre sur le site Internet d'Apple iPod et de suivre les instructions pour procéder au téléchargement gratuit. Visitez : <http://www.apple.com/iPod/download/>

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, débranchez le câble d'alimentation pendant une minute, puis rebranchez-le (cela permet de réinitialiser le système).

Vérifiez que votre iPod est correctement inséré dans l'iD50.

Essayez d'utiliser la télécommande depuis différents endroits afin de tester son fonctionnement. Un éclairage de lampe fluorescente trop intense ou d'autres conditions dues à l'environnement peuvent être la cause du problème. Assurez-vous qu'aucun obstacle ne bloque la diffusion du signal infrarouge (IR) entre la télécommande et l'iD50.

Vérifiez que la batterie de la télécommande est correctement insérée et que sa date d'expiration n'est pas arrivée à terme.

Pour consulter d'autres questions fréquentes (FAQ), obtenir des conseils techniques et des informations vous permettant de tirer pleinement profit de votre iD50, rendez-vous sur la section Support du site Internet de Cambridge Audio : www.cambridgeaudio.com/support.php

Pour toute réparation, pendant ou après la garantie, veuillez contacter votre revendeur.

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc
Registered Office: Gallery Court, Hankey Place,
London SE1 4BB, United Kingdom
Registered in England No. 2953313

www.cambridge-audio.com

